

OGLAŠAJTE V
NAJSTAREJŠEMU
SLOVENSKEMU
DNEVNIKU V OHIO

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

N. DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE OLDEST
SLOVENE DAILY
IN OHIO

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXI. — LETO XXXI.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (CETRTEK), DECEMBER 9, 1948

ŠTEVILKA (NUMBER) 240

Domače vesti

Seja preložena

Članstvu društva "Napredek," št. 132 ABZ se sporoča, da se bo letna seja vršila v nedeljo 12. decembra popoldne ob treh v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., mesto v petek zvečer. Članstvo je prijazno vabljen, da se udeleži v obilnem številu. Vsak navzoč član bo prejel za 50 centov pivskih tiketov. Po seji se bo razvila domača zabava za člane in prijatelje. Vstopnina bo prosta, serviralo se bo okrepčila in za ples bo igrala godba John Ludvika.

Letna seja

V nedeljo 12. dec. ob 2. uri popoldne se bo vršila letna seja podružnice št. 3 SMZ v Slovenskem domu na Holmes Ave. Članstvo je prošeno, da se udeleži v polnem številu, ker na dnevnem redu bodo volitve odbora in druge važne zadeve.

Iz bolnišnice

Mrs. Mary Misich se je vrnila v tork iz bolnišnice na svoj dom na 19301 Muskoka Ave., kjer jo prijatelje lahko obiščejo. Zahvaljuje se vsem za obiske, darila, cvetlice in voščilne karte, ki jih je prejela tekom bivanja v bolnišnici.

Letna seja

Letna seja društva "Lunder-Adamič" št. 28 SNPJ se bo vršila v nedeljo zjutraj ob 8:30 uri v dvorani št. 2 Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Na dnevnem redu bodo volitve novih uradnikov in več drugih važnih zadev. Članstvo je vabljeno, da se udeleži v polnem številu.

Društvo "Svoboda"

Članice društva "Svoboda," št. 748 SNPJ so vabljene na letno sejo v petek zvečer 10. decembra v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Pričetek seje bo ob 7.30 uri. Sklenjeno je bilo, da naj vsaka članica prinese kak dar, najsibo v gotovini ali v jestvini, kar se bo poslalo revnim v staro domovino, in sicer mesto običajne izmenjave božičnih daril med članicami. Po seji se vrši zabava.

Mesto razmotriva o ukrepih proti "comics"

Kouncilman Bronis Klementowicz je danes okral predlagano mestno postavbo, po kateri bi se brzdalo prodajo tako zvanih "comics," knjižnice o kriminalu in spolni perversnosti, ki so škodljive za vzgojo mladine. Na seji odbora za zakonodajo in varnost je Klementowicz napadel predlog, češ da "resno ogroža svobodo tiska." Postava je predvidevala globo za vsakega, ki bi mladini prodajal publikacije, vsebujoče povesti o kriminalnih dejanjih ter slike, povesti ali pa risbe z nemoralno vsebino.

ABDULAH BO BAJE KRALJ PALESTINE

KAIRO, 8. dec.—Iz transjordanških virov poročajo, da namerava Arabska liga proglasiti transjordanškega kralja Abdulaha za kralja Palestine in sicer v ponedeljek.

147.280.000 PREBIVALCEV V AMERIKI

WASHINGTON, 8. dec.—Urad za ljudsko štetje je danes naznanil, da je s 1. oktobrom število prebivalcev v Zedinjenih državah znašalo 147.280.000.

Zmagoslavni kitajski komunisti se bližajo Nankingu in Sangaju

Čiang Kajšek že misli na samomor; v Sangaju se širijo govorice, da se ameriške čete nameravajo izkreati

NANKING, 8. dec.—Sile kitajske Ljudske armade so danes resno ogrozile prestolnico Nanking in veliko pristaniščno mesto Sangaj.

Neuradna poročila pravijo, da so komunistične čete zavzele mesto Kiangyen, ki se nahaja na reki Yantze med Nankingom in Sanghajom z namenom, da bi presekale zveze prestolnice z morjem.

Ostale komunistične armade pa so nad Nankingom v dva jeklena obroča zajele kakšnih 200.000 nacionalističnih vojakov. To so zadnje "elitne" čete Čiang Kajškega, katerim grozi popolno uničenje.

Poročila o zavzetju Kiangyena so se začele širiti v Sanghaj, največjemu kitajskemu mestu, ki se sedaj nahaja v območju komunistične ofenzive. Poročilo sicer še ni uradno potrjeno, toda veruje se, da so komunisti zavzeli Kiangyen po 48 urah boja, tekom katerih je bila popolnoma uničena nacionalistična posadka mesta.

Panika zajela Sanghaj

V Sanghajju pa medtem krožijo histerične govorice, da se v mesto nameravajo izkreati ameriški marinci, ki da bi držali "javni red." Toda ameriški konzul John Cabot je poročila zanikal.

Pod-admiral G. C. Crawford, najvišji ameriški mornariški častnik v Sanghajju, je rekel, da ne ve za nobene načrte, po katerih bi se iz katerega koli vzroka izkrcalo ameriške marince v Sanghajju. Pristavil je, da mornarica namerava le posredovati pri možni evakuaciji ameriških državljanzov, nima pa namena, da bi čuvala red ali pa imovino. Toda po njegovi izjavi, bi Washington lahko odločil o spremembi sedanjih načrtov.

Čiang Kajšek že misli na samomor

Iz Londona je agencija Reuters sporočila vest v hong-kongškem časopisu, po kateri baje namerava kitajski diktator Čiang Kajšek storiti samomor. Soglasno s poročilom je Čiang Kajšek rekel svojim najožjim sodelovalcem, da bo storil samomor, če ga bodo komunisti premagali.

Baje namerava Čiang Kajšek storiti samomor pred spomenikom Sun Yat-sena v Nankingu. (Sun Yat-sen je bil ustanovitelj Kitajske republike).

Nacionalisti so danes priznali, da so komunisti zajeli okrog 200.000 vojakov in častnikov na področju Sučova.

Ameriška kolonija v Sanghajju se boji ropa

SANGHAJ, 7. dec.—Ameriška kolonija v Sanghajju je vznemirjena radi možnosti, da bo v slučaju poloma kitajskih nacionalistov prišlo do masnih ropov in proti-tujskih nemirov. Ameriške konzularne in vojaške oblasti so že pripravile načrt za zaščito in končni umik ameriških državljanzov.

Neki kitajski časopis je sporočil, da se bo v Sanghajju izkrcalo 1.300 ameriških marincev, toda obveščeni krogi so mnenja, da se to radi resnih diplomatskih zapletkov ne bo zgodilo.

Sanghaj ni več mednarodno mesto in ameriška vlada nima nobenega sporazuma s Kitajsko, po katerem bi status ameriške baze Tsingtao veljal tudi za Sanghaj.

Glavni razlog bojazni za varnost ameriških državljanzov ni možni prihod komunističnih armad, pač pa dejstvo, da bi se veliko število poraženih kitajskih nacionalističnih vojakov vsulo v mesto in skupaj z obubožanim prebivalstvom začelo ropati tujce, ki so po njihovem mnenju bajno bogati.

Kolonije tujcev ne zaupajo lokalni sanghajski policiji, ki se je večkrat pritožila radi nezadostne plače. V mestu ki šteje 5.500.000 prebivalcev, je 12.000 policajev, kar se smatra za nezadostno.

Ameriška kolonija v Sanghajju šteje 2.500 članov, katere bi se utegnlo še pravočasno umakniti.

Nov grob

S/Sgt. NICHOLAS T. STRMAC

Truplo pokojnega S/Sgt. Nicholas T. Strmac, ki je zginil svoje življenje v bitki 17. novembra 1944 v Italiji, je danes dospelo v Cleveland za pokop. Tukaj zapušča mater Ello, pet sestra in štiri brate: Mary, Eli, Alice, John, Mark, Martha, Joseph, Julia in Catherine. Pogreb se bo vršil v soboto zjutraj ob 9. uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. ter nato na pokopališče Caivary. Vojaški obredi bodo pod vodstvom John T. Blaskovic Post No. 5275 V.F.W.

WALLACE BO GOVORIL NA SHODU V NEW YORKU

NEW YORK, 8. dec.—Henry A. Wallace bo imel prvi javni govor po volitvah na shodu, ki ga za ponedeljek prireja Svet za sovjetsko-ameriško prijateljstvo v Madison Square Garden. Na tem shodu bodo govorili tudi sovjetski ambasador Aleksander Panjuškin in znani dr. Hewlett Johnson, "rdeči dekan" iz Canterburyja.

"Več kot dve leti so številni Američani čutili, da je prvo vprašanje sveta potreba za razumevanje med Zedinjenimi državami in Sovjetsko zvezo," je včeraj izjavil Wallace. "To vprašanje ni nikoli bilo tako pereče, kot je ravno danes. Apeliram na vse Američane dobre volje, naj razmotrivajo o vseh točkah stališč v stremljenju za mir, ki ga vsi potrebujejo, če se želi, da bi civilizacija preživela. Nič ne delal-bolj pogumno in dosledno za takšno razumevanje, kot je to delal dekan Johnson."

Marshall, ki je star 67 let, bo potreboval daljši počitek. Posle državnega oddelka za sedaj vodi podtajnik Robert Lovett, veruje pa se, da bo Truman v bližnji bodočnosti, čeprav z obotavljanjem, moral sprejeti ostavko Marshalla.

URANI SO NAŠLI V FRANCJI

BORDEAUX, 8. dec.—Neki francoski časopis je danes sporočil, da so v južni Franciji našli usedline uranijeve rude, ki jo rabijo pri izdelovanju atomskih bomb.

Sovjeti napadli Korejsko komisijo

Pravijo, da je orodje ameriškega imperializma

PARIZ, 8. dec.—Sovjetski delegat Jakob Malik je danes na seji Političnega odbora Z. N. zahteval, da se ukine tako imenovano Korejsko komisijo, ker da je ta komisija "orodje ameriškega imperializma."

Malik je okral ameriškega delegata John Fosterja Dullesa rekoč, da ameriški delegat hoče "izkoristiti Združene narode kot plašč, da se južno Korejo spremeni v igrišče kapitalizma in odsokočno desko imperializma."

Sovjetski delegat je govoril v zvezi z resolucijo, ki so jo predložile Zedinjene države, Kitajska in Avstralija. Ta resolucija predvideva, da se pripozna korejsko vladjo, ki je bila ustanovljena pod ameriškim nadzorom v južni Koreji kot postavno vlado in da se obenem upostavi novo komisijo Z. N., ki bi združila južno Korejo s severno in nadzorovala umik okupacijskih čet.

Vprašanje italijanskih kolonij odloženo

Generalna skupščina Z. N. je medtem odložila diskusije glede usode bivših italijanskih kolonij do prihodnjega aprila, ko se bo skupščina zopet sestala v New Yorku.

Predlog, da se na tekočem zasedanju začne obravnavati to vprašanje je bil poražen z 31 proti 11 glasovom. Zedinjene države so bile v bloku, ki je predlog porazil.

TRUMAN DOBIL MANJ OD POLOVICE GLASOV

NEW YORK, 8. dec.—Predsednik Truman je bil izvoljen z manj od polovice vseh ljudskih glasov, oddanih na volitvah.

Vkupno je bilo oddanih 48.682.679 glasov. Od teh je Truman dobil 24.059.194 glasov, torej manj od polovice. Kljub temu pa je Trumanova večina nad republikanskim kandidatom guv. Deweyom znašala 2.138.129 glasov.

Ostali predsedniški kandidati so dobili kot sledi: južnokrat J. Strom Thurmond 1.169.240, progresivec Henry A. Wallace 1.148.797 in socialist Norman Thomas 139.109.

MARSHALL BO MORAL VZETI DALJŠI DOPUST

WASHINGTON, 8. dec.—Zdravniki so danes izjavili, da državni tajnik George Marshall, ki je včeraj prestopil operacijo na obistih, verjetno daljšo dobo ne bo mogel sam voditi zunanjo politiko dežele.

Marshall, ki je star 67 let, bo potreboval daljši počitek.

Posle državnega oddelka za sedaj vodi podtajnik Robert Lovett, veruje pa se, da bo Truman v bližnji bodočnosti, čeprav z obotavljanjem, moral sprejeti ostavko Marshalla.

KONČNO SE JE LE ODLOČILA ZA RAZPOROKO

LOS ANGELES, 8. dec.—Mrs. Hyman Gechtman, ki je 50 let potrpežljivo čakala, da se bo mož "popravlil," je danes vložila tožbo za razporoko. Na sodnji je povedala, da je odlašala s tožbo celih 17 let po ločitvi od soproga, ki je po poklicu krojač, predno se je odločila za razporoko. Rekla je, da sta se poročila v Rusiji pred pol stoletjem.

Jugoslavija se baje pogaja z Ameriko in Italijo za obnovo trgovinskih zvez

Kratke vesti

POSTA BO V VELIKEM DEFICITU

WASHINGTON, 8. dec.—Poštni tajnik Jessie M. Donaldson je danes izjavil, da se bo verjetno moralo prihodnje leto zvišati poštnino, ker da bo poštni oddelek v "luknji" za kakšnih \$550.000.000.

Donaldson je izjavo podal po konferenci s predsednikom Trumanom. Časnikarjem je rekel, da pri prvovrzednih poštinih pošiljkah ni izgube, da pa je pri drugorazredni pošti, v katero so vključeni časopisi, za \$207.000.000 izgube.

ČESKI PREMIER PRI STALINU

MOSKVA, 8. dec.—Moskovski radio je danes naznanil, da je sovjetski premier Stalin sprejel češkoslovaškega ministrskega predsednika Antona Zapotockyja.

To je bilo prvo naznanilo, da se je Stalin vrnil s počitnic na Črnem morju.

Anglija bo pomagala Transjordaniji, če jo bodo židje napadli

PARIZ, 8. dec.—Anglija je danes izjavila, da ima sporazum z arabsko državo Transjordanijo, po katerem ji mora pomagati, če bi bila napadena.

Angliško svarilo je bilo podano ob priliki trpkih debat v Varnostnem svetu Združenih narodov, ko je Anglija sporočila, da so židovske čete vsaj dvakrat prestopile mejo Transjordanije.

Zidovski predstavnik Aubrey S. Eban je takoj zanimal angleške obtožbe, češ da so "nesrečne in netočne."

Medtem se Zedinjene države, Francija in Kitajska pripravljajo, da bi Generalni skupščini predložili revizijo delitvenega načrta za Palestino. Po tej reviziji bi se sploh ne omenjalo prvotnega načrta za delitev Palestine, kakor tudi ne priporočil, ki jih je v tem smislu podal pokojni posredovalec Združenih narodov grof Bernadotte, pač pa bi se ustanovilo pet-člansko komisijo, katere naloga bi bila, da posreduje za mir.

Angliško politiko v Palestini je obsodil tudi sovjetski delegat, ki je rekel, da skuša Anglija na račun Židov "zgraditi iz Transjordanije mogočno lutko na Bližnjem vzhodu."

(V teku diskusij je prišlo poročilo iz Kaira, da bo v ponedeljek transjordanški kralj Abdulah proglašen za kralja Palestine).

V petek bo Varnostni svet razmotril o prošnji Izraela, ki želi pristopiti v članstvo organizacije Združenih narodov.

Horvatin oproščen

Porota je danes spoznala za nedolžnega Johna Horvatina, ki je bil obtožen, da je podtaknil bombe, ki sta raznesli hiši Busberja Matthewsja in bivšega kouncilmana Charlesa V. Carr. Porota je izjavila, da država ni dovolj močnih dokazov proti Horvatinu.

RIM, 7. dec.—Dobro obveščeni italijanski krogi so danes izjavili, da so v teku tristranska pogajanja med Italijo, Zedinjenimi državami v Jugoslavijo, katerih namen je, da se Italiji dovoli izvoz industrijskih izdelkov izdelanih z materialom Marshallovega načrta v Jugoslavijo.

Uradni krogi niso ne zanikali in ne potrdili verodostojnost poročila. Veruje se, da ta poročila niso brez vsake osnove, ker je v interesu Zedinjenih držav, da podpirajo ekonomijo Jugoslavije, ki ne more več dobiti potrebnega materiala iz vzhodno-evropskih držav in Sovjetske zveze. Pa tudi italijanska ekonomija bi imela koristi z zvišanim izvozom v Jugoslavijo.

Dosedanji trgovinski sporazum bo podaljšan?

Gornja poročila imajo nekaj zaslombe v dejstvu, da se bo verjetno kmalu podaljšalo sedanjí trgovinski sporazum med Jugoslavijo in Italijo in sicer do februarja leta 1949.

Med obema državama so se vodila pogajanja za sklenitev novega trgovinskega sporazuma, ki bi naj bil podpisan do konca leta. Do zastoja v pogajanjih je, po mnenju obveščenih krogov, prišlo radi pričakovanih pogovorov med Zedinjenimi državami, Italijo in Jugoslavijo. Uradno je bilo naznanjeno, da je prišlo do zastoja "radi pretiranih jugoslovanskih zahtev".

Jugoslovanski časopis o trgovini z zapadom

BEOGRAD, 7. dec.—Jugoslovanski tehnik "Republika," je danes priobčil poročilo iz Trsta, češ, da se vršijo posvetovanja med petimi državami tako imenovanega Marshallovega načrta za sklenitev skupnega trgovinskega sporazuma s štiri državami vzhodne Evrope, vključno z Jugoslavijo. Sporazum bi bil baje podpisan tudi z Avstrijo.

Uradni beograjski krogi niso podali nobenih komentarjev v zvezi s poročilom "Republike". Tržaški poročevalec za "Republiko" je med ostalim rekel: "Pravkar smo zvedeli, da se Anglija, Italija, Francija, Belgija, Nizozemska medsebojno pogajajo za sklenitev skupnega trgovinskega sporazuma s Češkoslovaško, Poljsko, Jugoslavijo, Finsko in Avstrijo. Pogodba bi veljala dve leti in bi se nanašala na zamenjavo blaga v vrednosti okrog \$300.000.000. Prva skupina držav bi pošiljala stroje in ostalo industrijsko opremo, dočim bi druga skupina dala v zameno gradbeni les in železno rudo."

Sporazum bi prinesel procvit tržaški luki

Poročilo je nenavadno radi dejstva, ker je "Republika", v isti izdaji se poročevalec navdušuje za pogajanja držav Marshallovega načrta, ne zavedajoč se, da podpira pogajanja, ki spadajo v okvir tega načrta, če ne drugo pa kar se tiče upov za obsežno trgovino med vzhodom in državami Marshallovega načrta. Čudno je tudi, da je uredniški odbor "Republike" priobčil to poročilo.

Poročevalec "Republike" pravi, da bi eden od takojšnjih učinkov takšnega trgovinskega sporazuma med vzhodom in za-

padom bil uporaba tržaškega pristanišča na obsejni ravni in s tem bi se tržaškemu ljudstvu vrnilo prosperitet. To bi, sodeč po poročevalcem, bila naravna posledica takšnega sporazuma, ki bi ga celotno tržaško prebivalstvo pozdravilo "z radostjo."

Poročevalec "Republike", je sporočil tudi uradne številke, nanašajoče se na zvišanje pristaniškega prometa v Trstu v prvih osmih mesecih tekočega leta. Toda to zvišanje prometa pripisuje kopičenju ameriškega premoga, žita in drugega blaga v Avstriji, ki da jo skušajo snovatelji Marshallovega načrta spremeniti v napadalno postojanko proti Sovjetski zvezi.

Židovski rabinec pri papežu Piju

Sv. Oče se strinja, da bi morali krščanski voditelji obsoditi proti-židovsko gonjo

RIM, 7. dec.—Papež Pij XII. je danes sprejel v avdienco new-yorškega rabinega William F. Rosenbluma, katerega je spremljala njegova soproga. V teku avdience je sv. Oče s simpatijami vpošteval zamisel židovskega verskega voditelja, da bi morali ob priliki božičnih praznikov vsi krščanski voditelji širom sveta podati najbolj pozitivne in jasne izjave, s katerimi bi pozvali ljudstvo sveta, naj se izkorenini stari zločin proti-židovske gonje.

Rabinec Rosenblum je potrdil, da so v teku napor, da bi Vatikan priznal novo-ustanovljeno židovsko državo Izrael. V zvezi s tem se je novembra meseca nahajal v Rimu Yaakov Herzog, ki vodi verske posle izraelske vlade. Njega so v Vatikanu zelo prijazno sprejeli, sam pa je dal zagotovila tikaajoče se svetih mest v Palestini.

Ugledni židovski verski voditelj je po avdienci s papežom rekel:

"Ustanovitev države Izrael ne spreminja dejstva, da bodo številni židje živeli še naprej v Ameriki iz ostalih krajev, kjer bodo ostali v tesnih zvezah s svojimi krščanskimi soživaljani. Zato je največjega pomena za civilizacijo kot celoto, da se podvzamemo pozitivni koraki, da se vzgoji novo generacijo na cellem svetu, tako da bi božja zapoved 'Ljubi svojega bližnjega, kakor samega sebe' bila res postavljena v vest vsakega moškega, ženske in otroka. Potem bi bilo manj izgledov za bodoče Lidice in varšavske gete. Vera, če to želijo, lahko doseže svetovni mir potom ljubezni za človeka."

KONCERT

IN IGRA S PETJEM MLAD. PEVSKEGA ZBORA

Slov. del. doma na Waterloo Rd. v nedeljo 12. decembra Pričetek ob 3.30 pop.

“ENAKOPRAVNOST”

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
#231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

O PROTI-ŽIDOVSKI PROPAGANDI A.D.

III.

Citirani članek iz A. D., da “vsi komunistični prijatelji vedo, da so judovski priseljenci v Palestini z malimi izjemami brezverci, ki so svojo judovsko vero zavrgli in svojega Boga, ki jih je vodil v stari zavezi, zapustili,” ter “ker komunist sovraži vero in Boga, zato mu je tak Jud po godu,” so tipični primeri proti-židovske gonje, posnete po nacističnem vzorcu.

Nedvomno, takšna proti-židovska propaganda je moralna in še vedno vpliva na miselnost nekaterih naših rojakov. Saj je celo nekaj naših naprednih ljudi, ki radi nezadostnega pojasnjevanja tega vprašanja, gojijo predsodke napram Židom, čeprav brez vsakih opravičljivih razlogov. Mogoče se je zgodilo, da so s kakšno osebo imeli nevšečne skušnje in slučaj je hotel, da je ta oseba bila židovskega porekla. Toda obsojati radi tega vse Žide je prav tako nepravilno, kakor obsojati vse katoličane, ker je slučajno neka oseba, ki nam se je zamerila, katoliškega verskega prepričanja.

Tendenciozna trditev A. D. o “bogatih Judih” je tudi hudobna, s trte zvita laž, katere namen je, da se predstavi vse Žide za “kapitaliste.” Toda tem posnemalcem nacistične propagande prav nič ne moti kosmato vest nasprotujoča si trditev, da si pač ne “morejo pomagati, če so prav Judje začetniki komunizma.” Z ene strani hujskajo na Žide delavca, z druge pa katoličane. Tako je bilo pod Hitlerjem v Nemčiji.

Resnica je, da kakor vsak drugi narod, tudi Židje pripadajo raznim staležom; med njimi so trgovci, toda tudi delavci, obrtniki, znanstveniki, zdravniki, pisatelji in pesniki.

Okoliščine so iz vedno preganjanih in zapostavljenih Židov tvorile tudi dobre trgovce. Mar je kaj narobe s tem poklicem? Saj so tudi trgovci drugih narodnosti, pa tudi mi Slovenci v Ameriki imamo precej naših rojakov, ki so ustanovili in zelo uspešno razvili številna trgovinska podjetja, brez da bi jim kdo tega očital. Z druge strani v tovarnah naši rojaki delajo rama ob rami z židovskim delavcem, zamorskim, italijanskim itd.

Še nekaj dejstev. Ali ni značilno, da je prav ta gonja proti Židom odlika fašističnih diktatur, kakršna je bila Hitlerjeva v Nemčiji, dr. Tisova na Slovaškem, Mussolinjeva v Italiji, Paveličeva v “Nezavisni Hrvaški” in je še danes v fašistični Španiji, kjer je “katoliški cerni odbor” prepovedal kazati ameriški film “Gentlemen's Agreement,” češ, da se “krščanska ljubezen napram drugim narodom ne nanaša na Žide?” Ali ni značilno, da je prav v tej propagandi proti Židom A. D. stoodstotno na istem stališču, kakor so bili nacisti? Že dejstvo, da je 27. decembra 1945 ponatisnila v celoti proti-židovski članek, ki je leta 1942 bil objavljen v nacističnih časopisih v Evropi, (med ostalim v belgrajskem “Novo Vreme”), nam potrjuje idejno skupnost dveh tako oddaljenih propagandnih proti-židovskih gonj. (Ta članek je “Masonstvo v Bratislavi.”)

A. D. skuša sedanjo borbo Židov v Palestini prikazati za borbo proti “ubogim Arabcem.” V resnici pa se Židje v deželi svojih pečakov borijo za svojo staro domovino, na golem pesku si zidajo svoj srečnejši dom. Zedinjene države omahujejo med demokratičnim načelom, ki jim narekuje, da so Židje upravičeni na svojo državo v Palestini in oljnimi interesi ameriških družb, ki jim narekujejo, da morajo dvoriti arabskim kolaboratorjem z nacisti in transjordanemu kralju Abdulahu in drugim arabskim voditeljem. Seveda, A. D. je na strani “ubogih Arabcev.” Ni čudo. Proti Židom se v Palestini borijo tudi bosanski muslimani, ki so se skupaj s slovenskimi domobranci borili “proti komunizmu” rama ob rami s Hitlerjevimi hordami. Po tem so si domobranci okrog A. D. in “ubogi Arabci” v krvnem sorodstvu!

Značilno je, kako je prav za prav urednik A. D. še ponosen, da njegov časopis spada med časopise, ki se dosledno in vztrajno ukvarjajo s proti-židovsko gonjo. V ponedeljek je to novico razglasil na prvi strani: “Za nas je to velika reklama. Saj zdaj ves židovski svet ve, da izhaja v Clevelandu list ‘Ameriška Domovina,’ katere uredniško mnenje je treba upoštevati.” Res, lepa reč! Tudi za Hitlerja je menda bila velika reklama, da je ves židovski svet vedel o njemu in njegovimi proti-židovskimi uredniki, katerih “mnenje je treba upoštevati.”

Da, mi ameriški Slovenci moramo res “upoštevati” ta

UREDNIKOVA POŠTA

Vesti iz New Yorka

New York, N. Y. — Božič je na pragu in naše velenje se zaposleno da le kaj. Vse hiti in mrgoli po ulicah in trgovinah, po “subways” in avtobusih ter privatnih vozilih — človek bi mislil, da bodo od vsega tega vrvenja trgovine namah prazne in ne bo nič ostalo za zakasnele nakupovalce božičnih daril. Vendar temu ni tako; trgovine so polne blaga, vsakojakega, dragega in srednjega cen ter tudi prav cenenege, za katerega pa je škoda dolarje stran metati. Ali izgleda, da najcenejše stvari pritegajo največ ljudi, kar daje misliti, da letošnji nakupovalci daril nimajo preveč denarja. Ogledovanja je po trgovinah nič toliko, prodajalke in prodajalci pa ne izgledajo kdovekako zaposleni. Draginja prizadeva široke sloje ljudstva, to je očitno.

Dragi časi so pričeli prizadevati tudi naše prireditve in delovanje v prid skupnosti. Ljudje so se že precej izčrpali s pošiljanjem paketov v stari kraj in mnogi pošiljajo tudi denar svojcem, pa tako ne morejo pomagati tam koder so bili morda prej aktivni in agilni ter tudi postrtovalni. To se pozna na prireditvah, katere pa se vkljub temu zdaj vrstijo druga na drugo. Jugoslovanski dom v New Yorku je vedno zavzet, enako dvorana Slovenskega doma v Brooklynu. Prireditelji si belijo glave kako izvesti programe in drugo, da bo kaj prebitka. Kot slišim bodo odslej računale za nastop pevske plesne ter godbene skupine. Drago morajo plačevati učitelje, prostor za vaje tudi stane in tako ne morejo nastopati zastoj. Sicer se jim je tudi doslej na bolj-ših prireditvah podarilo kak desetak ali več, vedno pa ni bilo mogoče in tudi v navadi ni bilo. Je menda prišlo med nami naseljenci v navado, da kulturna skupina še nekako lahko shaja s tem kar napravi na svojih prireditvah. Tako nekako kakor smo vedno mislili in še mislimo, da naši inteligentni lahko žive od zraka in od narodnega idealizma ter ljubavi do naše besede. Zato smo jih tako malo ohranili med seboj. Kulturne skupine tudi bijejo trd boj za obstanek, ker ni dovolj globoko vrščeno med nami resnično zanimanje za ohranitev tega kar smo dobrega prinesli s seboj preko morja in po čemer sodi tuja dežela, ki je zdaj naša nova domovina, svoje pisano prebivalstvo iz raznih dežel sveta.

Z gornjo “pridigo” sem hotel le opozoriti čitatelje, da naj skušajo posetiti kulturne in druge koristne prireditve v svoji naselbini, če pa komu to ni mogoče, je vedno dobrodošel kak dolar za vstopnino recimo. Majhna skupina posameznikov, društvenikov ali drugih se trudi in potem mora pogosto na dan prireditve gledati napol prazno dvorano. Kdor še ni sam delal za “javni blagor”, ta ne ve kako požrtvovalne prireditelje to boli in kako porazno to vpliva nanje. Navzlic temu so med nami mnogi, ki delajo na-

prej in nikdar ne omagajo. Tem se imamo zahvaliti, da nismo kulturno, društveno in drugače že davno zaspali. Dajmo torej po možnosti tem neutrudljivim ljudem priznanje s tem, da posetimo njihove priredbe. Znana kulturna skupina v New Yorku je pevski zbor “Slovan”, ki prireja svoj koncert s spevoigro v nedeljo 12. decembra, v Slov. domu na 253. Irving Ave., Brooklyn, N. Y. Slovan je podal opereto “Snubači” že lansko leto ter isto na željo mnogih letos ponavlja. Program bo seveda vključeval še druge lepe točke, kot navadno. Pričetek ob 3:30 popoldne.

V nedeljo 19. decembra bo otvoritev spodnjih prostorov v Jugoslovanskem domu v New Yorku (405 W. 41st St., NYC.) Pričetek ob treh popoldne. Bo velika reč, kot pravijo, ker bodo igrali, menjaje se, kar trije orkestri. Poskrbljeno bo tudi za postrežbo posetnikov. Vstopnina je en dolar za osebo. Obnovljeni spodnji prostori v Domu so najmoderneje opremljeni in najbrž ne pretiram, če rečem, da take kuhinje in jedilnice z baro nima noben jugoslovanski dom v tej deželi — saj je to stalo toliko kakor kak srednje velik narodni dom v celoti. Kot se sliši, bo business dober, ker bodo zgradili v neposredni bližini Doma veliko avtobusno postajo, ki bo obsegala cel blok prostora. Delničarji Doma so svoj denar dobro vložili, ko so financirali jugoslovanski center v naši velemetropoli. Upati je le, da bo Dom ostal to, zakar je bil namenjen in ne bo postal preveč bizniški. V takem slučaju bodo jugoslovanske organizacije in skupine spet tam kjer so bile prej, ko so morale najemati za drag denar tuje dvorane, da so mogle v njih zborovati in prirejati sestanke in druge prireditve.

(Konec)

korda in takega dela se ni treba nikomur sramovati. H koncu naj omenim še tukajšnjo proslavo rojstva jugoslovanske republike 29. novembra. Jugoslovanska naselbina je 28. nov. priredila veselico s kulturnim programom in sicer pod pokroviteljstvom Udruženja Jugoslovanskih Amerikancev v New Yorku. Manifestacije se je udeležilo lepo število ljudi in navzoč je bil tudi generalni konzul FLRJ Miodrag Marković.

Narodni državni praznik Federativne ljudske republike Jugoslavije pa so proslavili tudi jugoslovanski zastopniki v New Yorku. Generalni konzul Mr. Marković je 26. nov. sprejel lepo število (219) newyorških Američanov jugoslovanske narodnosti v Jugoslovanskem domu v New Yorku. Pri sprejemu je s konzulom sodelovala Marija Vilfan, soproga dr. Joža Vilfana, načelnika jugoslovanskega zastopništva pri Zdr. narodnih. Iz tega napol uradnega sprejema se je tekom večera razvila čisto neprisliljena in vesela zabava. Okrog miz je bilo tu in tam čuti petje, mnogi so se zavrteli v “kolu”, spet drugi so imeli razgovore med seboj tja do poznih ozir. ranih jutranjih ur. Pred nedavnim došli zastopniki Jugoslavije so bili zaposleni da le kaj, je hotel mogoče z njimi govoriti o stari domovini in razmerah tamkaj. Od novodošlih zastopnikov v Washingtonu so bili navzoči sledeči: tiskovni ataše J. Ljubo Drndić s soprogo; pomorski ataše kapetan Tičar in polkovnik Lj. Vulović, kakor tudi več drugih uradnikov in uslužbencev jugoslovanske legacije in konzulata v New Yorku. Izgledalo je, da so se vsi počutili kakor doma med newyorškimi Jugoslavlani, posebno mladina se je dobro vzela med seboj in si napravila zares en lep večer iz tega sprejema. Slovenski kuhar ju. legacije, Ivan Bučar, je pripravil prav okusne prigrizke za povabljenе goste, ki se teh dobrot niso branili.

Formalen sprejem, na katerega so bili povabljeni v pretežni večini sami Američani, je bil prirejen v jugoslovanski legaciji na 854. Fifth Ave., NYC. Tudi tu sta povabljeni goste sprejemala tov. Marija Vilfan in generalni konzul FLRJ Miodrag Marković. Odziv je bil preseñteljivo dober in zastopniki so bili konzulati domala vseh dežel, ki imajo svoje konzularne urade v New Yorku. Poleg pa je bilo mnogo odličnih ameriških osebnosti iz najrazličnejših polj od pisateljev in časnika-jev, do referentov, doktorjev, slikarjev, trgovcev, itd. Pripravljena zakuska je ugajala vsem brez izjeme in tudi jugoslovanske slivovice se ameriški gostje niso branili. Večer je potekel v medsebojnih razgovorih gostov in predmet teh razgovorov je bila neizogibno — Jugoslavija. Jugoslovansko naselbino so zastopali pri tem sprejemu mladi tukaj rojeni ljudje in pa naše stare korenine. Ena od mladih mi je dejala drugi dan: Bila sem ponosna, ko sem videla vse tiste odlične Američane, ki so se odzvali povabilu, da proslavijo praznik rojstva jugoslovanske republike, prav posebno pa mi je še ugajalo, ko imajo Jugoslavlani tukaj primeren hišo, da ne stanujejo v kaki stari podrtiji. Tako mlad svet — neki starejši človek je pa menil, da bi morali imeti skromnejše domovanje, dejstvo pa je, da mora vsaka dežela gledati, da ima dostojne prostore za sprejeme in drugo, kar najemajo prostorov v hotelih je draga reč.

Izgleda, da mi je še vedno ostalo nekaj poročil, ki pridejo na vrsto drugič. Zaenkrat se zahvalim vsem, ki ste naročili od našega ženskega odbora božične karte. Jih še imamo in naročajo se ko doslej na naslovu: Anna Krasna, 200 W. 67th St., New York 23, N. Y.

Pozdravi!
A. P. Krasna.

Zahvala podružnice št. 3 SMZ

Ko tako zaključujemo leto 1948, se želimo najlepše zahvaliti vsem osebam, ki so sodelovale pri programu, kakor tudi tistim, ki so nas obiskali ob priliki proslave desetletnice podružnice št. 3 SMZ dne 16. oktobra v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Program je vodil gl. predsednik SMZ Mr. Matt F. Intihar, nakar je nastopil moški zbor pevskega društva “Ilirija” pod vodstvom Mr. Martina Rakarja, ki je zapel dve lepi pesmici. Sledil je nastop z nadaljnjimi dvema pesmicami štirih mladeničev, katere nam je preskrbel Mr. Joseph Grdina.

Kot gospodinja je nastopila glavna predsednica SZZ in urednica “Zarje” Mrs. Albina Novak, ki je poleg čestitk k desetletnici spodbudila članstvo SMZ, da deluje v večji slogi skupaj z glavnim predsednikom. Ko pa je gl. predsednik v svojem govoru priporočil, da bi tudi ženske lahko pomagale za procvit SMZ, je glavna predsednica SZZ smehljaje rekla, da naj se moške nikar preveč ne zanašajo na ženske, ker da so itak preveč zaposlene s svojim domačim delom.

Pred zaključkom programa je gl. predsednik Mr. Intihar prečital telegrafične čestitke glavnega tajnika SMZ Mr. Vincenta H. Lauterja iz Barbertona, O. Pred mikrofonom pa sta stopila še predsednica podružnice št. 10 SZZ Mrs. Mary Urbas in podpredsednik društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ Mr. John Pezdirc, ki sta izročila čestitke k 10-letnemu obstoju podružnice. Sledila je splošna zabava do polnoči.

V imenu članstva izrekam iskreno zahvalo vsem, ki ste nam na en ali pa drugi način ob tej priliki bili naklonjeni.

Za odbor Chas. Benevol.

Letna seja društva “Mir” št. 142 SNPJ

Društvo “Mir” št. 142 SNPJ bo imelo svojo redno in glavno sejo v nedeljo 12. decembra ob 2. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Vsi člani in članice ste vljudo vabljeni, da se gotovo udeležite glavne letne seje. To ni samo običajno vabilo, pač pa opozorilo, da je dolžnost vsakega člana in članice, da se vsaj enkrat na leto udeleži seje.

Na dnevnem redu imamo več važnih zadev, izvolili pa si bomo tudi novi društveni odbor za leto 1949. Vsakemu članu se nudi lepa prilika, da kandidira za kakršen koli urad želi.

Upam, da boste vsi navzoči, ker vas med ostalim čaka tudi brezplačna sreča. Na vsaki mesečni seji imamo po dve in tako bo tudi na letni. Prva nagrada je \$10, druga pa \$5. Upam, da bo kateri od navzočih članov srečen ter dobil nagrado.

Društvo je preskrbelo tudi za okusni prigrizek po seji, imeli pa bomo tudi žlezne vode in ječmenovca.

Pridite v velikem številu, ker sami društveni odbor vam bo hvaležen, da osebno spozna vse člane in članice našega velikega društva “Mir.”

Torej, na svidenje v nedeljo popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave.!

Z bratskimi pozdravi
Anton Bokal, blagajnik.

Koncert Mladinskega pevskega zbora SDD

Nisem noben pisatelj, vendar pa želim nekaj napisat v korist Mladinskega pevskega zbora.

V letih odkar je ta zbor bil ustanovljen, se je dosti spremenilo. Mnogo naprednih Slovencev in Slovenk se je za vedno

poslovilo od nas, toda še vedno se jih spominjamo, ker so bili pri vsaki priložnosti in so podpirali slovenske kulturne in pevske zборе. Z vsakim letom se število teh naših rojakov manjša, torej je naša dolžnost, da naše pevske zборе podpiramo, dokler ne bo utihnila zadnja slovenska pesem.

Posebno je potrebno, da podpremo našo mladino; kajti z vašo pomočjo in vašo udeležbo na mladinskih koncertih, ji boste dali pogum in nagradili njihov trud.

Odbor se trudi, da bi najlepše ravnal z mladimi pevci. Vsa ko leto jim priredi izlet v naravo. Da bi jih samo videli, kako so veseli! Posebno če starši nimajo avto, da bi jih peljali na deželo. Pa tudi Miklavža povabijo, da pride in jih razveseli s svojim darilom, kakor bo prišel tudi letos 21. decembra ob 6. uri zvečer v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. Odbor pa ne more vsega sam storiti, zato je dobro, da se starši malo več zanimajo, da prihajajo na seje, ki se vršijo vsak tretji tork v mesecu, in priporočijo svoje ideje v korist zboru.

Kot vsako leto bo tudi letos Mladinski zbor priredil igro enodejanko s petjem. Boste prav gotovo zadovoljni in se tudi nasmejala, ko boste videli, kako se mladina ženi. Pisal bi o tem kaj več, pa bo gotovo to storil Mr. Steblaj, ki jih uči in ve kaj je in kako je. Petje vodi dobro znana pevka Florence Unetich, ki je bila pevka MPZ, ko je bila še mala deklica. Na klavir pa malčke spremlja Eleanor Pavli, tudi nekdanja pevka zbora.

Vljudo ste vabljeni, da 12. decembra ob 3:30 popoldne napolnite dvorano Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Po igri se začne večerja in ples v spodnji dvorani, tako da bo prostora dovolj za stare in mlade.

J. P.

Iz urada tajnika dram. društva “Ivan Cankar”

Cleveland, O. — Pri dramski predstavi “Kralj na Betajnovi” minulo nedeljo v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju obhajajo 30-letnico obstoja, so podarile Svobodomiselnice Slovenke št. 2, SDZ krasen šopek cvetlic igralcem dram. društva “Ivan Cankar”. Enako z lepim šopkom cvetlic je počastilo igralce tudi članstvo dramskega zbora “Anton Verovšek” v Collinwoodu.

Igralci in igralkice kakor tudi ostalo članstvo se Svobodomiselnim Slovenkam in dramskemu zboru “Anton Verovšek” iskreno zahvaljuje za krasne cvetlične darove.

V programni knjižici je skratka napravil pomoto v telefonski številki Couturiere Shoppa, ki izdeluje ženske obleke v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Njih številka bi se morala glasi- št. EX 4797. Toliko v blagorhotni popravek.

Nazdar! Josip Šircel.

Zarjani na televiziji

Cleveland, Ohio. — Nocojšnji večer bo zelo pomemben za Slovence v obče, kajti prvič se bo potom televizije predstavilo širni publiki slovensko skupino, ki bo proizvajala pol ure trajajoči program. Seveda, v pol ure trajajočem programu se ne more kaj veliko pokazati, vendar tam bo na odru drobce slovenske kulture, ročnega dela in narodnih pesmi, katere bodo Zarjani zapeli. Podane bodo sledeče pesmi: “Gor čez jezero”, “Izgubljeni cvet”, “Na oknu”, “Nazaj v planinski raj” in še venček narodnih pesmi.

Kdorkoli more, naj poseti prostore, bodisi v privatnih hišah okrog televizijskega aparata ali pa stopite v prostore naših slovenskih narodnih domov, kjer imajo te aparate in ne bo vam žal. Program se prične ob 9. Pozdrav vsem!

Frank Kokal.

TONI SELISKAR:

TRŽAŠKA CESTA

ROMAN

(Nadaljevanje)

"Zatekla sem se sem, k tej ženski, ki je babica, tu sem rodila, otrok pa je v Horjulu v reji pri teti in zanj plačujem. Na nek način moram živeti zanj in zase. Ne grem nikamor več v službo. Kjer koli sem bila, sem slabo naletela. Preveč sem verjela. Najbrž sem take vrste človek, da ne morem drugače. Vsak moški me je ugnal. Saj ne rečem, da sama nisem hotela. Oh, ne, svetnica nisem bila, a zdi se mi, da tega kar sem od njih prejela nisem zaslužila. Zda je spreminilo. Poprej sem jim bila ljubica in drugega nisem želela, ko da mi enako z enakim vračajo. Pa so mi vsako ljubezen pohodili in me nagnali, kakor da so me bili siti, kakor da krvava dekla tudi v postelji po gnouj smrdi. Zda mi vsaj davek plačujejo za svojo kri!"

Da, to v resnici ni bila več Tereza! Se njen glas se je spreminil. Nič več ni bila njena be-seda tako brezskrbna in sočna, zdaj je vsak njen stavek imel priokus po žolču, nekako opreznost, da je postala ter zagrenjena. Čutil si, da je v tem njenem sedanjem življenju mnogo prikrite grenkosti, v vsem pa vendar neka tiha predanost ter izmučenost kakor da zares nima drugih želja.

"Sest in dvajset let sem sedaj stara Tine. Ko sem bila še v Kozarjah, nisem nikoli mislila na leta. Tam sem bila vedno mlada. Tu v mestu sem pa naenkrat postala stara. Tu v mestu tehtajo mladost z najbolj natančnimi tehtnicami. K sreči sem zdrava, tehničami. K sreči sem zdrava, tako da jih lahko za kako leto

ukanim, to pa je tudi vse premoženje, ki ga premorem. Želim si prihraniti nekaj malega, da bi na stara leta kupila v Horjulu bajtico in da bi tam z otrokom brezskrbno živela."

"Saj boš morda dobila moža in potem boš živela z njim čisto drugače," je menil Tine.

"Dobrega moža dobiti je dobro, toda dober mož je tako redek kakor glavni dobitki v loteriji. Pa mi tudi ni zanj! Saj sem jih dovolj imela, vsi so po enem kopitu umerjeni. Kar naj ostanejo tam, kjer so. Mene ni sram, da sem takšna. Menda morajo biti na svetu tudi take vrste ženske, kakršna sem jaz!"

Tinetu je vse to tako čudno, tuje brnelo po glavi, da je kar poslušal in ga je za srce stiskalo, da ji ni mogel pomagati. Že doma je slišal praviti, da je Tereza na lahko plat pritisnjena, toda takrat si tega ni znal prav razlagati, vedel je le, da je dobra ženska, mehkega in toplega srca. Kajpak, tudi Tine je postal pameten od takrat do danes, zdaj že laže presodi marsikaj; tole s Terezo pa mu le ni šlo prav v glavo, saj je vendar postavna in mična ženska. Da, če bi bil že gospodar in bi bil starejši, bi se prav gotovo potrudil zanj. Zda, ko ga je popustila prejšnja vznemirjenost in se je spustil s Terezo v pogovor, je čutil, kako je prav za prav privlačna in mikavna in da mu je toplo v njeni bližini. Vse telo v ohlapni domači halji je živelo, vsak njen gib mu je pokazal nove čare in ko je položila nogo čez koleno, ga je stisnilo za grlo belo, golo, polno stegno, ki

DELNICARJEM SLOV. DEL. DVORANE
NA PRINCE AVE.
Resno ste prošeni, da se po vsej priliki udeležite
LETNE DELNICARSKSE SEJE
ki se vrši
V NEDELJO, 12. DECEMBRA 1948
ob 2. uri popoldne na 10814 Prince Ave.
Po seji se bo brezplačno serviralo okrepčila.
Za direktorij—JOE KNAUTZ, tajnik

je za hip obviselo v njegovem pogledu.

"Povej mi no, po pravici, Tine, ampak veš, tako po pravici, kakor smo včasih otroci govorili v strahu pred smrtnim grehom: ali bi prišel k meni z istim namenom, če bi vedel, da sem jaz tista ženska, s katero si bil namenjen—, Tine, božji rop boš imel, če se boš zlagal!"

Tereza se je naslonila čez posteljno končnico in ga je gledala tako prisrčno in tako ganljivo, da mu je bilo v resnici žal in rad bi ji storil nekaj dobrega in lepega.

"Tisto ne, Tereza!" je dejal Tine prepričljivo. "Obiskal bi te morda kakor domačin obišče domačina na tujem. In če bi vedel, da si tu doma, bi ti prinesel kaj lepega, ker sva bila doma v Kozarjah prijatelja. Mar misliš, da bom pozabil na Klobasarjeve slive, ki si mi jih včasih na pašo prinesla poln predpasnik."

Tereza se je na ves glas zasmejala, tako se je vživela za hip nazaj v barje. Zda je okusila pristnost domače, znane zemlje in bi uživala v spominih kar naprej. Pozabila je, kje je, vsa se je razživela, ko ji je Tine pripovedoval o Mici in Jožetu, o Seki in Čuvaju in o svojih sanjah pod železniškim nasipom. In ko ji je pripovedoval, kako je kokuš in mleko kradel za bolno Ivanko, ga je kar k sebi potegnila na rob postelje, držala ga je za roko in mu besede kar sproti požirala z ustnic.

"Moj Bog, tako zelo si jo imel rad," je potem vzkliknila. "Kako je bilo to lepo od tebe! Ah, če bi kdo zame storil kaj takega zato, ker me ima rad!"

"No, veš kaj, Tereza, če bi bila v tiski, tudi zate bi to storil!" je dejal Tine, ki ga je grela njegova bližina. "Saj to ni nič takega!"

"Da, ti si v resnici dober fant! Nekoč sem te poljubila, takrat si bil še otrok, zdaj te pa skoraj ne smem več. Resen si in velik."

"To že lahko storiš!" je dejal Tine kakor za šalo, toda nagel drget ga je preletel, ko je to izgovorila.

OPREMLJENO SOBO
SE ODDA V NAJEM ZAPOSLENI DVOJICI ALI DVE MA DEKLETOMA
Si lahko kuhajo
18608 NEFF RD., KE 1736

FORNEZI
Novi fornezi na premog, olje, plin, gorko vodo ali paro. Resetting \$15 — čistjenje \$5; premenjamo stare na olje, Thermostat.
Tinning & Roofing
CHESTER HEATING CO.
1193 Addison Rd., EN 0487
Govorino slovensko

OPREMLJENO SOBO
SE ODDA V NAJEM POSTENEMU DEKLETU
Vpraša se na
1207 E. 60 St.

POŠILJANJE MOKE in PAKETOV z živežem v Jugoslavijo
Od zdaj naprej pošiljamo moko v Jugoslavijo po dveh cenah, dajajoč s tem na razpolago pošiljateljem, da pošljejo svojem moko s plačano dostavo do Reke ali pa do MESTA PREJEMNIKA (do hiše).

CENE MOKE SO:

1) **VREČO BELE MOKE 100 funtov** pošljemo za **\$9**
Prevoz do REKE IN ZAVAROVANJE za polno izgubo (total loss) do mesta prejemnika je uračunano v gornji ceni. Prejemnik mora v tem slučaju sam plačati stroške prevoza od Reke do svojega bivališča.

2) **VREČO BELE MOKE 100 ft.** pošljemo za **\$13**
V tej ceni so uračunani vsi stroški za zavarovanje proti polni izgubi (total loss), kot tudi stroški prevoza od Reke do NASLOVA PREJEMNIKA kjerkoli v Jugoslaviji, tako ne bo prejemnik plačal nobenih stroškov ko prejme moko.

Naša moka, ki jo dobavljamo od poznane firme "GENERAL MILL," je prvovrstne kvalitete, vsebujoča visoko količino proteina, najmanj 13½%.

STANDARD PAKETI za naročitev naših NOVIH Standard paketov, vprašajte za cenik in naročilne liste (Order Forms). Dostava moke in Standard paketov je garantirana. V slučaju izgube pošiljke, vrnemo denar.

PO OBEH CENAH POSLJEMO ISTO KVALITETO MOKE, KATERA JE SEDAJ PAKIRANA V IZREDNO MOČNE VREČE (OSNABERG BAGS) ZA IZVOZ.

Ena oseba lahko pošlje z isto ladjo največ PET VREČ MOKE in to na pet različnih oseb v Jugoslaviji.

Opozarjamo, da postane vse blago po naročbi Vaša last, dočim smo mi samo posredovalci med pošiljateljem in tukajšnjimi oblastmi. Ček in Money Orders naj se glase na "DOBOVOLJNI ODBOR."

URADNE URE: Vsak dan od 9. zjutraj do 5. zvečer.
V nedeljo in ponedeljek je urad zaprt.

DOBOVOLJNI ODBOR
245 WEST 18th ST. NEW YORK 11. N. Y.
Telefon: WAtkins 4-9016

Tereza mu je dvignila glavo, česa grdega moral povedati. Svetli lasje so mu silili na čelo in nad vlažnimi, rdečimi ustnicami mu je rastel mehak puh prvih brčic.

"Ti fant moj, kajne, ti še nikoli nisi z žensko grešil," ga je nenadoma vsa zasopla vprašala. "Nisem," je dejal Tine sramežljivo.

(Dalje prihodnjic)

HIŠE NAPRODAJ

RIDGEVILLE
Prazna hiša 8 sob, 42 akrov, na Stonely Ridge, med Detroit in Center Ridge Rd.; \$11,500. Takoj le majhna vsota. Se prodaja ali odda v najem na "lease" zanesljivi osebi.
Lastnik na
1354 SLOANE AVE., AC 1989

BAR B-O NAPRODAJ
v dobrem kraju; sedeži za 50 oseb. Dober promet. Ocenjeno za hitro prodajo.
Za dogovor pokličite
MU 9528

CENA ZNIZANA
Lepo dekorirana hiša, 3 spalnice, nov forniz in grelec za vodo; blizu Detroit polične in trgovin. Davki \$92—garaža za avto.
H. B. ORWICK
Realtor
14503 Bayes Ave. BO 3581

CENA POD BANČNO OCENO
13921 Tyler Ave., John Marshall High, W. 140 St. Ultra-modern lesen bungalov 29x29; popolnoma insuliran; kuhinja v obliki "L" in dinette, velike spalnice, tile kopalnica, ognjišče, predelana klet, plinski forniz z umetnim prezračevanjem, vrata garaže se z vrha odprejo, cementiran dovoz. Pokličite po 4. pop. L. J. ERDELYI, OR 8391

Lastnik prodaja — \$10,500
East Cleveland, za eno družino 6 sob; blizu šol; v dobrem stanju; forniz na plin, avtomatični vodni grelec; garaže, zimska okna, mreže.
MU 1861

\$7500
Hiša za eno družino, 6 sob, E. 86 St., severno od Euclid Ave. 3 lepe spalnice in kopalnica na drugemu nadst., garaža, ognjišče, zajtrkovalna soba, forniz na plin; majhna družina bi lahko spodaj živela, zgoraj pa oddala v najem 3 sobe.
Jerry Spitzeris, agent, AT 0880.

LASTNIK
prodaja atraktivni English bungalov, Star 7 let. Nahaja se v okolici Edgcliffe Rd. Ognjišče za drva, beneški zastori, gorkota na plin.
Pokličite BO 8939

NAPRODAJ JE NOVA MODERNA HIŠA
na 255 E. 210 St., blizu Lake Shore Blvd. 6 sob, tri spalnice, gorkota na plin, cementiran dovoz; dekoriralo se bo po vašemu okusu. Odprto je za ogled vsaki dan od 2. do 5.30.
Collinwood Construction Co.
Za podrobnosti pokličite IV 5702

TAKOJŠNJI PREVZEM
Od E. 185 St. in Monterey Ave. Hiša za eno družino, 5 sob; forniz na plin, garaža za 2 avta; v bližini transportacije, trgovin in šol.
Cena \$10,500.
Od E. 200 St. in Naumann Ave. Zidana Colonial hiša; predvohod, cementiran dovoz, forniz na plin.
Cena \$12,800.

Imamo še mnogo drugih dobrih nakupov v Euclidu in okolici.

SVRGA BUILDING CO.
Euclid Shore Realty Co.
896 E. 185 St.
IV 6076 — IV 6077

NOVA HIŠA NAPRODAJ
5 SOB SPODAJ IN ZGORAJ PROSTOR ZA DVE SOBI
Na 10901 PRINCE AVE.
odprta v nedeljo od 1. do 5.
Blizu osnovne in višje šole, cerkva in trgovin. Trata je pripravljena za vsajenje. Ima forniz na plin, avtomatični grelec za vodo, "tile" kopalnico, bakrene cevi in beneške zastore. Hiša je zgrajena po zanesljivem gradbeniku.
Pokličite lastnika
FRANK FLACK
BR 2095

KRASNE HIŠE NAPRODAJ
Na vrhu Chardon griča: krasna zidana hiša s 6 sobami; zadelan "port," gorkota na plin, garaža za 2 avta, velika loža. Takojšnji prevzem.
V Euclidu blizu jezera. Nov zidan veneer bungalov, 4 sobe spodaj, 2 zgoraj, gorkota na plin, privilegije ob jezeru. Takojšnji prevzem.
Imamo nešteto različnih lotov in domov naprodaj.
Za pošteno in prijazno postrežbo pokličite
J. KNIFIC
820 EAST 185th ST.
IV 7540 KE 0288

Podr. št. 3 S. M. Z.
Pri podr. št. 3 S.M.Z. imajo sledeči odbor za leto 1948: Predsednik Charles Benevol, podpredsednik Martin Valetich, tajnik Frank Perko, 1092 E. 174 St., tel.: IV 5658, blagajnik Martin Komachar, zapisnikar Joseph Hočvar, nadzorniki: James Kastelec, Frank Videmšek in Martin Valetich.
Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 3. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave.
Asesment se pobira pred sejo ali na 24. in 25. v mesecu v spodnji dvorani.

Zavarovalnina
proti ognju in nevihti in avtomobilskimi nezgodami
ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO SE PRIPOROČA
DANIEL STAKICH
AGENTURA
15813 WATERLOO RD.
KE 1934

AVTI NAPRODAJ

PLYMOUTH 1947
Special De Luxe
Sedan s 4 vrati; radio, grelec, pokrivala za sedeže in pobarvano pod ogrodjem. Prevožen samo 8,800 milj. Pokličite podnevi
Prospect 1915—zvečer SK 1136

Buick 1948 Convertible
Super A-1; prevožen 12,000 milj. Sprejme se najboljšo ponudbo nad \$2,600. Pokličite podnevi
RA 3737 — zvečer SH 6455

1947 STUDEBAKER
Land Cruiser s 4 vrati; popolnoma opremljen; tajeji s belimi stenami. Cena \$2,095. Pokličite
BO 4114

1948 Buick Roadmaster
sedan s 4 vrati; vključivši vsa oprema, radio in Dynaflo; prevožen 4,000 milj, rabljen 4 mesece. Za podatke pokličite
CE 5440

1947 PONTIAC
4-door "8," maroon barve, popolnoma opremljen z vsemi ekstris pripomočki se prodaja. Prevožen samo 16,000 milj. Je v prvovrstnem stanju in se prodaja radi bolezn. Cena samo \$1,925. Naslov se poizve v uradu tega lista.

1940 PONTIAC COUPE
za 5 oseb; ima radio, grelec in pokrivala za sedeže. V zelo dobrem stanju.
Za dober nakup pridite na
1393 EAST 55th ST., zgoraj

Studebaker Coupe 1937
V DOBREM STANJU; IZVRSTNI TAJERJI
Se prodaja po zmerni ceni.
Pokličite po 6. zvečer.
KE 2564

RAZNO

24-URNA POSLUGA COLD SPOT
ENO-LETNA GARANCIJA
Posluga na vsch izdelkih.
Pokličite PR 2033

DEKLE ali ŽENSKO
staro med 20 in 40 let se išče za hišna dela vsak petek ali soboto. Prijazen dom. Pokličite
MU 1851

V NAJEM SE ODDA
3 LEPO OPREMLJENE SOBE ZA ZAPOSLENO DVOJICO.
Pokličite med 9. zj. in 4. pop.
MU 5916

Today's Value!

Weather-Bird SHOES
FOR BOYS AND GIRLS
Amazing Value! Here are the nationally famous children's shoes that wear longer, keep their perfect fit. See all the new styles!
Advertised in LIFE and THIS WEEK
FITTED BY X-RAY
KAY SHOE CO.
6418 ST. CLAIR AVE.
ENDicott 6661

DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

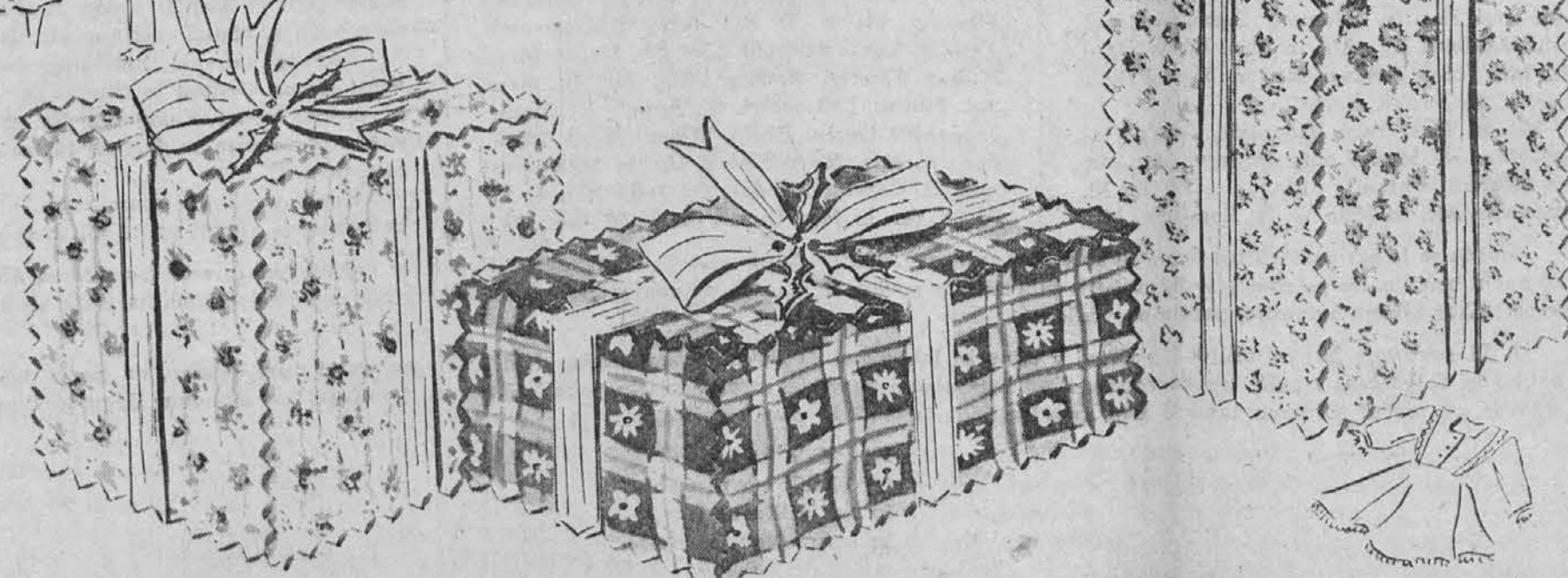
THE MAY COMPANY

IZREDNE POSEBNOSTI

BOMBAŽNO BLAGO

BAŠ OB ČASU ZA ŠIVANJE BOŽIČNIH DARIL!





Famous Maker 80 Sq. Percales Regularno 59c jd. **44c** jd.

59c & 69c Cotton Plisse Crepe **44c** jd.

59c & 69c Cotton Chambrays **44c** jd.

Lepo bombažno percale blago, atraktivno pisano in fino tkano blago, izdelano v znani tovarni, ki bo odgovarjalo vašim načrtom za praznično šivanje. Jamgovarjajo vašim načrtom za praznično šivanje. Jamčeno, da se pere in so stalne barve... 36 inčev široko.

Bombažni plisse s stalnim finišom, v živih, solidnih barvah; popularni pisani vzorci. Videli boste, da je to najboljšo blago za oblečke za deco, nočno opravo, predpasnike in obleke, 3 širine.

Vedno popularno chambray v rjavi, temno modri, sivi, temno-rdeči, roza, modri ali mnogo-barvnih progah... mehke in trajne kakovosti kar napravi to blago zelo primerno za šivanje raznih predmetov na domu, 32 inčev široko.

THE MAY CO. . . . BLAGO . . . ČETRTO NADSTROPJE

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

— Obljubiš? Ne pusti je ... če ne bodo tudi tebe takole ozaljšali ... ruski vojački. Obljubiš? Molčiš? Dobra ženska je, — in ves se je grdo skrivenčilo. — Tugjenjska ženska ... Zdaj ni takih ... Molčiš?

— Obljubim.
— No, vrag te vzemi! ... Pozdravljen! ...

S trepetajočim stiskom je oprijel Listnickega za roko, potem ga pa z robato, brezupno kretnjo potegnil k sebi, drhteč od napa, pridignil mokro glavo in se z ožganimi ustnicami prižel na roko Listnickega. Nagloma si je s koncem plašča odel glavo in se obrnil v stran, pretreseni Listnickij pa je bežno še videl mrzli drget njegovih usten in sivo vlažno liso na licu.

Čez dva dni je Gorčakov umrl. Še dan kasneje pa so Listnickega poslali v Tihorecko s hudo rano na levi roki in na stegnu.

Pri Koronovski se je vnela dolga in trdovratna bitka. Listnickij je s svojim polkom dvakrat prešel v napad in protinapad. Še tretjič so se dvignili strelci njegovega bataljona. Podžigali so ga kriki stotniškega: "Ne legaj!", "Orlič, dalje!", "Naprej — za Kornilova!" — in tek je po nepožeti pšenici v težavnem diru, držal z levico na glavo za ščit lopatico, v desni pa stiskal puško. Naenkrat je krogla z zvonečim žvižganjem prasnila po nagnjenem žlebu lopatice; Listnickij je poravnal v roki držaj in začutil bodljaj radosti: "Mimo!" Potlej pa mu je nagel, presenetljivo močan udarec zalutal roko v stran. Izpustil je lopatko in v zalezu z nezavarovano glavo pretekel še kakih deset sežnjov. Poskušal je še prijeti puško na prevesico, a ni mogel dvigniti roke. Bolečina se mu je težko kakor svinec v model vlivala v vsak ud. Legel je v razor in nekajkrat, ne da bi se mogel premagati, zakričal. Ko je že ležal, ga je krogla zadela v stegno in počasi in mukoma se je onesvestil.

V Tihorecki so mu odrezali zdrobljeno roko in mu potegnili iz stegna košček kosti. Stirinajst dni je ležal in ubijal ga je obup, bolečina in potrlost. Potem so ga prepeljali v Novočerkask. Še trideset morečih dni v bolnišnici. Prevezavanja, z dolgočasni obrazi sester in zdravnikov, ostri duh po jodu, karbolu ... Na redko je prihajala Olga Nikolajevna. Lica ji je krla zelenkasta žlantenca. Črtna je podvajala neizjokano bridkost zblojenih oči. Listnickij ji je na dolgo gledal v zgubljene oči, molčal in sramežljivo, tatinsko skrival pod odejo prazni rokav srajce. Nekako nerada je spraševala podrobnosti o moževi smrti, pogled ji je plesal po posteljah, poslušala je vidno raztreseno. Ko so Listnickega odpustili iz bolnišnice, je odšel k nji. Sprejela ga je pred vrati in se ozrla v stran, ko ji je poljubil roko in globoko sklonil glavo, na gosto poraslo s kratko ostrženimi sivkastimi lasmi.

Bil je skrbno obrit, površni gizdalinski suknjič se mu je prilegel kakor poprej brezhibno, a prazni rokav je bridko budil nemir — v njem je mrzlično utripal neznatni obvezani krcelj roke. Stopila sta v hišo. Listnickij je začel govoriti, ne da bi sedel:

— Boris me je pred smrtjo prosil ... zavezal me je z obljubo, da vas ne bom zapustil.

— Vem.

— Od kod?

— Iz njegovega zadnjega pi-

sma ...

— Želel je, naj bi bila skupaj ... Umevno, če ste pripravljene, če vam je všeč zakon z invalidom ... Prosim vas, verjemite ... besede o čustvih bi bile zdajci ... Ampak od srca si želim vaše sreče.

(Dalje prihodnjič)



1871 1944

V BLAG SPOMIN

četrtle obletnice smrti
nepozabnega soproga in
očeta in starega očeta



JACOB TANCEK

ki je svoje mile oči zatislil
za vedno dne 9. decembra
1944

Štiri leta je minulo, odkar
si nas zapustil, in mi še
vedno žalujemo po Tebi.
Tvoj pepel sameva v temu
spomeniku, za temi vrati, do
časa, da nas ne zadene enaka
usoda.

Žalujoči ostali:

MAGDALENA, soproga
2 hčeri, sin in 3 vnuki

Cleveland, O., 9. decembra 1948

OLEPSAJTE VAŠ DOM ZA PRAZNIKE

Pri nas si boste lahko izbrali krasne zavese in draperies, katerih imamo v več kot 300 vzorcih. Na željo tudi izdelamo zavese za okna raznih velikosti in vrata brez posebnih stroškov.

IMAMO TUDI NAJNOVEJŠE BLAGO ZA ZAVESE TER POSTELJNA PREGRINJALA

Trgovina je odprta ob večerih razen ob sredah.

PARKWOOD HOME FURNISHINGS

7110 ST. CLAIR AVENUE — EN 0511

1884

1948



Naznanilo in Zahvala

Žalostni in v dno duše potrti naznanjamo vsem dragim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je preminila naša draga in preljubljena žena in mati

ANNA POTOKAR

ROJENA SVIRT

ki je po dolgotrajni bolezni ter previdena z svetimi zakramenti zaspala v Gospodu dne 13. novembra 1948 ob 3:30 zjutraj. Naša draga in ljubljena pokojnica je bila rojena dne 2. julija 1884 v Šent Petru pri Novem mestu na Dolenjskem. Pogreb se je vršil dne 16. novembra iz pogrebnega zavoda Anton Grdina in Sinovi v cerkev sv. Vida. Pogrebno sveto mašo z asistenco, kjer je bil navzoč tudi prevzvišeni g. škof ljubljanski dr. Gregorij Rožman in več drugih č. gg. duhovnikov, je daroval preč. g. Rt. Rev. Msgr. B. J. Ponikvar. Po pogrebnem sv. maši pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter položeno v družinsko grobnico, kjer bo čakala častiljivega vstajenja.

Na tem mestu se kar najiskrenejše zahvalimo č. g. Rev. Jamesu Mahre, ki je pokojnico previdel z svetimi zakramenti ter jo tako pripravil za vstop v srečno večnost. Naj mu dobri Bog za to obilo poplača.

Dalje se kar najiskrenejše zahvalimo preč. g. Rt. Rev. Msgr. B. J. Ponikvarju za opravljeno pogrebno sveto mašo ter druge pogrebne molitve, kakor tudi za ganljiv govor v cerkvi. Dalje se mu zahvalimo, ker je truplo pokojne spremil iz pogrebnega zavoda Anton Grdina in Sinovi v cerkev in od tam po sveti maši na pokopališče Kalvarijo. Za vse to naj mu bo dobri Bog bogati plačnik.

Dalje naša iskrena zahvala č. gg. gospodoma Rev. Francis M. Baragi in Rev. Victor N. Tomcu za asistenco pri sv. maši. Tudi njima naš iskreni Bog plačaj.

Posebej pa se želimo zahvaliti prevzvišenemu gospodu dr. Gregor Rožmanu, škofu ljubljanskemu, za udeležbo pri pogrebnem sveti maši in pa za kropitev pokojne, ko je počivala na mrtvaškem odru.

Dalje se iskreno zahvalimo č. gg. duhovnikom za udeležbo pri sveti maši, kjer so bili navzoči sledeči: Rt. Rev. kanonik John J. Oman, Rev. Julij Slapšak, Rev. Matija Jager, Rev. Rupar, Rev. Jos. Godina, Rev. Victor Cimperman. Vsem naša iskrena zahvala.

Dalje se iskreno zahvalimo vsem, ki so poklonili toliko krasnih vencev ter okrasili pokojno, ko je počivala na mrtvaškem odru in ji izkazali zadnjo čast. Poklonili so vence sledeči: Mr. in Mrs. Joseph Demshar Family, Mr. in Mrs. Frank Belaj in Daughter Olga, Mrs. Frances Oražem in Marie, Mr. in Mrs. August Haffner, Mr. Joseph Pulz, Mrs. Caroline Modic and Family, Mr. in Mrs. John Perhne, George J. Renner Brewing Co., Akron, O., Mrs. Christine Verbič, Dorothy Harms in William Sanislo, Mr. Frank Klemenc and Family, Klemenc Decorator and Paint, Addison Rd., Mr. in Mrs. Louis Slapnik, Mr. John Tavčar, Mr. in Mrs. Frank Živoder, Sr., John Bartol.

Mr. in Mrs. Tom Vidovich, Tom's Garage, Mr. in Mrs. Louis Prijatelj, Mr. in Mrs. Martin Antončič, Mr. in Mrs. E. H. Hendricks, Mr. in Mrs. W. B. Bandlew, Mr.

in Mrs. Daniel Jazbec, Neff Rd., Mrs. Frances Slapnik and James A. Slapnik Jr. and Family, Mr. in Mrs. Frank Černe and Family, Peter Nolan Family, Chardon, O., Emil Keserich Sr. Family, Beer and Beverage Drivers Union Local 293, Napredne Slovenke št. 137 SNPJ, Mrs. Knaus Family, E. 62 St., Mr. in Mrs. R. Sweet, Mr. in Mrs. G. Reddy, Mr. in Mrs. Joe Gibson, Mr. in Mrs. F. Waiss, Mr. in Mrs. H. Waiss, Mr. in Mrs. N. Chalwick.

Leonard Scheuerman, Mr. in Mrs. F. King, Elsie, Edna, Frieda and Lucille, Employees of Double Eagle Bottling Co.; William Suhadolnik, Nick Shay, Victor Somrak, Joseph Leskovec, Frank Gorenc, Laddie Skully, George Petric, Matthew Arko, Joseph Kasunec, Richard Griesmer, Ruth Prhne, Joseph Gasper, Nicholas Shayatovich, George Zurek, Heronim Stanich, Mike Tieber, Nicholas Daniels, Bertha Cernigoy.

Dalje se enako zahvalimo vsem, ki so darovali za svete maše, ki se bodo opravile za dušo drage pokojnice. Darovali so za svete maše sledeči: Mr. in Mrs. N. J. Eardley, Mrs. Mary Kelly, Mr. in Mrs. C. Cole, Ruby St., Mr. in Mrs. Ray O'Donnell, Berwyn, Ill., Mr. in Mrs. Louis Zele, Mrs. Mary Nosan and Son, St. Clair Ave., Mr. in Mrs. Gabriel Popovich Jr., Mr. in Mrs. John Novak and Family, Carl Ave., Mrs. Frances Oražem and Marie, Mr. in Mrs. John Lube, Addison Rd., Mr. in Mrs. Jože Grdina in družina, Mrs. Anna Blatnik, St. Clair Ave., Joseph in Jennie Demshar, Mr. in Mrs. Laddie Skully, Mrs. Frances Knaus, E. 62 St., Jennie Maver, Carry Ave., Mary Vukinić, Frances Novlan.

Patricia Novlan, Rev. Bonaventura Bandi, OSB, A. Grdina and Family, Mr. in Mrs. Joseph Ambrožič, E. 71 St., Mr. in Mrs. J. Wypostor, Michael and Mary Ann Selan, Mr. in Mrs. Sajovic, E. 66 Pl., Mr. in Mrs. Mramor, st., E. 76 St., Jerry Glavač and Family, Louis Spehek, E. 67 St., Mr. in Mrs. Kuhar Family, Addison Rd., Mr. in Mrs. Jos. Mohar, Lakewood, O., Angela Križman, Josephine Ogrin, Frank Weise, Frank Živoder Jr., Mrs. Mary Kenik, Mr. in Mrs. Norman B. Creek, Chardon, O., John Renko, E. 76 St., Mr. in Mrs. Lužar, St. Clair Ave., Mr.

in Mrs. Edward Greggus, Mr. in Mrs. Chas. Lausche, Mr. in Mrs. Frank Slabe, Addison Rd., Mrs. Theresa Rose Frank, E. 54 St., Joseph Somrak, E. 58 St., J. C. Muchitz, Addison Rd., Celesnik Family, E. 61 St., Mrs. Frances Pirš, E. 63 St.

Mrs. Catherine Hoca, Mr. in Mrs. F. Mervar, Mr. in Mrs. Jean Lawrin, Mrs. Christine Verbič, E. 62 St., John Simončič, Rose Repar, Mr. in Mrs. Frank Matoh, Mr. in Mrs. Louis Ažman, St. Clair Ave., Mrs. Martin Lindič, Frank in Mary Modic, E. 55 St., A. Cernelich and Daughter, Mr. in Mrs. Carl J. Richards, Chardon, O., Mr. in Mrs. Louis Prijatelj, Schaefer Ave., Rev. Jerome Koval, OSB, Mr. in Mrs. James Debevec, Mr. in Mrs. John Hosta, Painesville, O., Mrs. Frances Kužnik, E. 82 St., Cimperman Family, E. 61 St., August Kollander, Mrs. Johanna Gornik, Mr. in Mrs. John Komin Jr., Patricia Novlan, California, Frances Novlan, Chardon, O., Albina J. Wahčić, Frank in Anna Zakrajšek.

Dalje se prav iskreno zahvalimo vsem, ki so dali na razpolago svoje avtomobile na dan pogreba povsem brezplačno.

Dalje naša iskrena zahvala društvu Napredne Slovenke št. 137 SNPJ za vso pomoč in pa ker so pokojnico spremile na njeni zadnji poti.

Dalje iskrena zahvala Oltarnemu društvu župnije sv. Vida, kakor tudi društvu Device Marije sv. Rožnega Venca v Chardon, Ohio.

Naša iskrena zahvala vsem, ki so pokojnico kropili ter molili za mir in pokoj njene duše. Prav tako tudi vsem onim, ki so se udeležili pogreba in pa potem sv. maše ter potem pokojnico spremili na njeni zadnji poti na Kalvarijo vse do njenega groba.

Naša najiskrenejša zahvala vsem, ki so nas tolažili in bodrili, kakor tudi za vse izraze sožalja, bodisi ustmeno ali pismeno.

Iskrena zahvala tudi pogrebnemu zavodu Anton Grdina in Sinovi za tako lepo in vzorno vodstvo pogreba ter za vso uslugo, ki so nam jo dali ob tej za nas tako žalostni uri.

Končno zahvala vsem onim, ki so nam kaj dobrega storili na ta ali drug način.

Morda se je pri naštevanju imen, ki so v tem seznamu, urinila kaka pomota ali pomanjkljivost ter kakšno ime morda pomotoma ali na kak drug način izpadlo. Ne po naši krivdi, vsaj zdi se nam, ker poskušali smo, da se zahvalimo vsem, katerih imena smo dobili na karticah ali kuvertah. Ako se je kaj takega pripetilo, prosimo oprostjenja.

A Ti, predraga in preljubljena, počivaj v miru in lahka naj Ti bo ameriška gruda: duši Tvoji pa večni mir. Upamo, da ga že uživaš. Saj si veliko in dolgo časa trpela, trpela vdano. Bog Ti poplačaj za vse, kar si storila za nas, pa se nas spominjaj pri ljubemu Bogu in Bog daj, da se enkrat vsi srečni snidemo tamkaj nad zvezdami, da uživali bi ono veselje:

Ki videlo ga ni oko,
ter slišalo ga ni uho
in ga čutilo ni srce,
in ki presega vse želje.

Žalujoči ostali:

JOHN POTOKAR, soprog
EDWARD B., in JOHN, JR., sinova
ANNA in ELSIE POTOKAR, sinahi
EDDIE, JR., DOLORES, JOHN in JOANNE, vnuki
Pokojna zapušča tu sestre ANGELA WISE, ANTONIA SHERMAN, in MARY CHOLOBIN

Cleveland - Chardon, Ohio, 9. decembra 1948.